

Porównanie tłumaczeń Izajasza 33:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Biada ci, pustoszyтелю, sam jeszcze nie spustoszony, i tobie, zdrajco, sam jeszcze nie zdradzony! Gdy przestaniesz pustoszyć, będziesz spustoszony; gdy przestaniesz* zdradzać, wtedy zdradzą ciebie.** ***1)2)3)

¹⁾ przestaniesz, כָּנְלֹתֶךָ (kannelotecha): wg 1QIsa a : ככלותך .

²⁾ Chodzi o Asyrię w 701 r. p. Chr, 2Krl 18-19.

³⁾ 2Krl 18-19